



# SAISON DE CIRQUE

Spectacle de cirque sous chapiteau

Création 2018



# Le Cirque Aïtal ou l'art de s'envoyer en l'air

**SPECTACLE** Avec « Saison de cirque », la compagnie rend hommage à tous les genres avec brio.



**MORCEAU CHOISI**

Étienne Sorin  
esorin@lefigaro.fr

**C**hapiteau rouge sur ciel gris. On dirait une toile d'Albert Marquet. Dans ce paysage de banlieue, un morne dimanche d'automne, le Cirque Aïtal apporte une touche de couleur. Les gradins sont garnis d'enfants ravis et de parents rêveurs.

La piste est un sol en terre battue. Au centre, ça bouge. Une taupe égarée? Non, une main, puis deux. Un corps. La nuit des morts-vivants? Non, le jour des bons vivants. Le rideau rouge s'ouvre et dévoile des saltimbanques pas tout à fait prêts et déjà propulsés dans la lumière par un orchestre au taquet. Un jongleur sans ceinture essaie de tenir son pantalon et de rattraper ses massues. Il n'a que deux mains mais il y parvient.

Une panique réglée au cordeau. Il pleut sur la piste. Pas de quoi doucher l'ardeur des acrobates du Cirque Aïtal. Ses fondateurs, Victor Cathala et Kati Pikkarainen, donnent le ton dans un numéro de main à main drôle et spectaculaire. Le géant toulousain fait valser la brindille finlandaise. Qui manipule qui? Entre mouche du coche et poupée qui dit non, Kati aura le dernier mot. Ou plutôt le dernier geste, que la morale nous interdit de décrire ici. L'amour vache, le couple à la ville et à la piste le jouait déjà dans *Pour le meilleur et pour*

*le pire*, duo burlesque et intime qui leur permettait de renouer avec le numéro de cabaret de leur début sur les scènes allemandes et hollandaises.

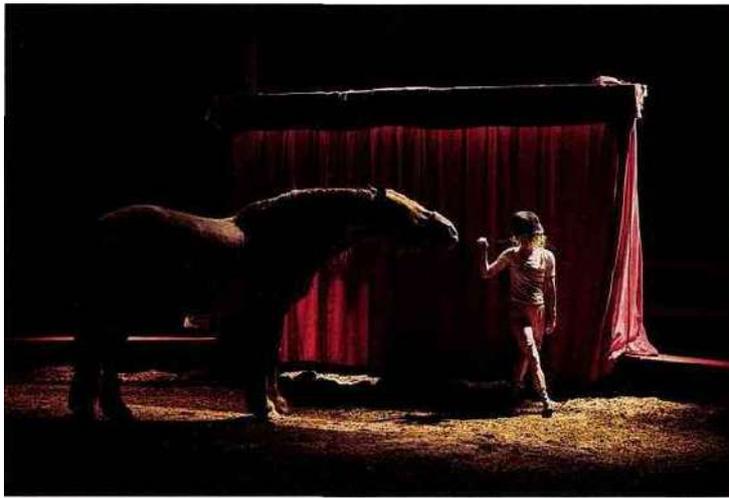
Mais Victor et Kati ont le sens du collectif. Depuis leur sortie du Centre national des arts du cirque, en 2003, ils ont croisé la route de nombreuses compagnies - les Finlandais de Circo Aereo (*Louisiana Circus*), les Suisses Circus Monti et Zimmermann & de Perrot (*Ôper Ôpis*). Dans *Saison de cirque*, ils accueillent certains de ces compagnons. Les Kanakov, originaires de Serbie orientale. Deux frères, une voltigeuse et un voltigeur. Ils pratiquent la barre russe. Ils ont l'art de s'envoyer en l'air. Vertigineux. Le jongleur suédois Matias Salmenaho, lui, garde les pieds sur terre. Ce sont les objets qui volent. Il attrape tout ce qu'il peut: massue, baguette de batterie ou balais. Victor Cathala a aussi convié Ludovic Baladin, voltigeur équestre. Le cofondateur du Cirque Aïtal a débuté en acrobatie sur un cheval. Il se souvient de sa jeunesse et rend hommage à cet art aux origines du cirque.

Comme le Cirque Trottola, qui a planté son chapiteau au Centquatre à Paris (le magnifique *Campana*), Aïtal réconcilie les anciens et les modernes. Un cirque traditionnel nouveau? Peu importe l'étiquette. Avec eux, la piste est une fête. ■

À l'Espace Cirque d'Antony  
jusqu'au 16 décembre, à Marseille  
du 24 au 27 janvier, Elbeuf du 2 au 5 mai,  
Lannion du 30 mai au 2 juin.



# SCÈNES



La cofondatrice  
du cirque Aïtal, Kati  
Pikkarainen, et son  
placide compagnon.

## SAISON DE CIRQUE

EN PISTE!  
CIRQUE AÏTAL

*Complice et vachard, le couple d'acrobates du cirque Aïtal revient en piste et livre sa vision, drôle et décalée, des dessous de la création.*

**IT**  
Un grand chapiteau aux lumières chaudes, au sol de terre battue. Un rideau rouge fermant l'entrée de la piste qui s'affaisse d'un coup et dévoile des artistes encore occupés à leur maquillage, enveloppés dans des peignoirs couvrant leur semi-nudité. Tous saisis trop tôt par le regard du public... Un Viking blond à l'allure solide mais paniqué s'élance alors pour jongler malgré tout en tenant son pantalon d'une main. Hilarant commencement !

Dans leur nouveau spectacle, Kati Pikkarainen et Victor Cathala – fondateurs, il y a une dizaine d'années, du Cirque Aïtal – jouent sur la frontière entre le réussi et le raté. Ils le font avec doigté, au rythme de faux entraînements à vue et d'un comique de répétition assumé. Même si le dosage est encore à régler pendant la tournée, leur humour tisse d'emblée avec le public une complicité enthousiaste.

On avait découvert ce couple d'artistes dans des numéros de portés acrobatiques où leur harmonie contradictoire (un géant brun venant du sud et

une petite blonde finlandaise mince et sérieuse) faisait éclater les codes. Ils ont mûri. Cette fois, Victor Cathala ne se départ jamais de sa gouaille, quand elle, cheveux hirsutes, l'asticote pour mieux lui filer entre les doigts. Elle ne lâche jamais... Leur duo est vachard, sauf quand ils sont rejoints par d'autres pour d'impressionnantes figures. Ils rendent aussi hommage au cirque traditionnel, comme s'ils souhaitaient raccommoquer les anciens et les modernes, invitant un quatuor de barre russe – les Kanakov, vieilles connaissances d'origine sibérienne –, dont les voltiges nous mettent les tripes sens dessus dessous. Et leur compagnon de manège, placide cheval costaud, supporte les rodomontades de Cathala... Pendant ce temps, Kati Pikkarainen vaque à ses occupations incongrues : une belle âme de clown... – **Emmanuelle Boucher**

| 1h20 | Du 30 novembre au 16 décembre, espace cirque d'Antony (92), tél. : 01 41 87 20 84 ; du 17 au 20 janvier Biennale des arts du cirque, Marseille (13) ; du 2 au 5 mai, Cirque-théâtre d'Elbeuf (76), en juin à Lannion (22)...



## Têtes d'affiche

### Décryptage

#### LA VIE DE CHAPITEAU

**Le Cirque Aïtal présente un spectacle qui raconte le quotidien des acrobates. La piste et ses à-côtés.**

**QUOI?** Sous le chapiteau du Cirque Aïtal, *Saison de cirque* retrace les différents moments de la tournée d'une compagnie portée sur l'acrobatie. Le spectacle montre la face cachée du métier avant, pendant et après les représentations : les répétitions, les coulisses, les relations entre les artistes, le rapport au corps, la fatigue, la lassitude...

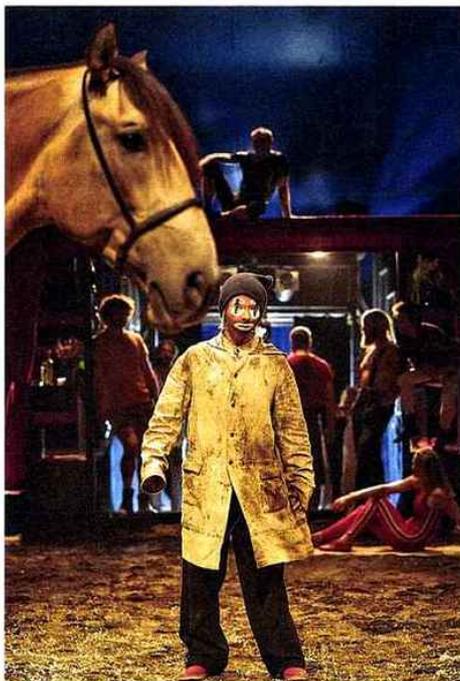
**QUI?** Après l'exceptionnel *La Piste là*, qui les lança magistralement en 2007, puis *Pour le meilleur et pour le pire* (2011), qui transcrivait par l'acrobatie leur quotidien de couple d'artistes, Victor Cathala, le porteur costaud, et Kati Pikkarainen, la minivoltigeuse finlandaise, se sont associés à sept autres circassiens et quatre musiciens pour créer ce spectacle. Ils ont notamment invité un quatuor de barre russe originaire de Sibérie, rencontré il y a douze ans au cours d'un cabaret en Allemagne.

**POURQUOI?** « Nous voulions partager la piste avec des artistes amis, et travailler sur l'émotion que provoquent les rencontres, explique Victor Cathala. Nous souhaitons aussi mélanger les genres de cirque : contemporain, traditionnel, cabaret. » Tout est étant très actuel, le spectacle adresse des clins

d'œil à la tradition, avec quelques numéros pleins de prouesses, des chevaux et un clown triste et facétieux qui traîne sur la piste...

**COMMENT?** Le projet s'est monté rapidement, en moins d'un an et demi à partir de l'idée fondatrice. Les artistes ont été accueillis en résidence de travail à Lavelanet-de-Comminges, chez la compagnie circassienne Baro d'evel, puis à Auch, à Antony, à Lyon..., où ils ont créé *Saison de cirque* le 26 juin dernier aux Nuits de Fourvière. Le spectacle arrive en Ile-de-France. Et ira peut-être un jour en Russie... — **S.Ba.**

| Saison de cirque  
 | Du 30 nov. au 16 déc.  
 | Ven. 20h30, sam. 18h,  
 dim. 16h | Espace Cirque  
 d'Antony, 92 Antony  
 | 01 41 87 20 84  
 | theatrefirmingemier-  
 lapiscine.fr | 10-20 €.



MARIO DEL CURTO

festival CIRC*a*

# Les rencontres du Cirque Aïtal

**l'essentiel** ▼ Le Cirque Aïtal invite sur scène les artistes qu'il a rencontrés pendant ses quinze ans sur les routes. Un spectacle magique qui a conquis le public, venu nombreux.

Trois rappels et pas moins pour la première à Auch de « Saison de cirque », la nouvelle création du cirque Aïtal. Le public a été conquis par ce spectacle qui raconte une « Saison de cirque », ses coulisses, son côté cyclique, la traversée des saisons climatiques... Avec des personnages qui ont déclenché les rires des spectateurs, venus nombreux – le chapiteau était comble. Parmi eux, un clown voltigeur incarné par Kati Pikkarainen, tantôt triste, tantôt facétieux ou énervé. Ou encore la coquette voltigeuse dans son costume rouge, parée de féminité et de mimauderies. Mais aussi ce qu'on imagine être un « coach »



Le cirque Aïtal a su dépasser l'éternel clivage entre cirques traditionnel et contemporain. / DDM Sébastien Lapeyrière.

des artistes, qui cherche à les entraîner dans des danses dont le succès paraît plus qu'incertain et, qui, une fois de plus prétent bien à rire... On passe d'une discipline à une autre, de la voltige à la barre russe au jonglage et puis à

la voltige équestre, dans une mise en scène soulignée par les quatre musiciens qui ont spécialement composé pour le spectacle. Pour nous emmener dans ce voyage, Kati et Victor Cathala, les fondateurs de la compagnie,

ont invité des circassiens pour lesquels ils ont eu un coup de cœur durant leurs quinze ans de carrière, rencontrés « sur la route ».

## Un voltigeur équestre, un quatuor de barre russe...

« On voulait que les univers se croisent, s'entrechoquent et se mélangent », souligne Victor. Chaque artiste apporte donc sa touche personnelle à la création : Il y a Matias Salmenaho, le jongleur incroyable avec qui ils ont débuté à l'école de cirque, mais qui pratique aussi la banquine. Il y a Ludovic Baladin, le gracieux voltigeur équestre, dont le père a une école de voltige qui a compté Victor parmi ses élèves. Il y a Lena, Micha et Vasili Kanakow, accompagnés de Sergey Mazurin, que le duo a rencontré dans un cabaret allemand, qui officient à la barre russe... Chacun donne le meilleur de soi-même pour un spectacle qui ne laisse qu'une envie : le revoir.

**Gaëtane Rohr**

## Saison de cirque / [Cirque Aïtal](#)

[Haras National](#) (Tarbes)

### ≡ LE CIRQUE AITAL, DE LA PISTE AUX COULISSES ≡

Cinq ans après Pour le meilleur et pour le pire, le cirque Aïtal revient dans la programmation du Parvis. Un spectacle qui avait laissé un délicieux souvenir, celui d'un cirque plein de tendresse et d'humour où les performances circassiennes étaient au service de la narration d'une vie de duo de Kati Pikkarainen et Victor Cathala autour d'une Simca 1000 rouge installée au centre de la piste. Un cirque qui n'a pas besoin d'en mettre plein la vue pour s'exprimer. 450 représentations plus tard, ils sont revenus il y a un mois au Parvis pour une résidence pour travailler sur une version en salle de ce spectacle. Mais c'est avec un tout nouveau spectacle qu'ils ont accueilli le public du Parvis sous leur chapiteau dressé au haras. Avec Saison de cirque, ils jouent avec notre regard sur le cirque. Chevaux, jongleurs, acrobates, musiciens. Accompagnés de 11 artistes de cirques et musiciens ils nous ont proposé un cirque nourri d'images du cirque traditionnel pour nous inviter à déplacer notre regard sur le cirque et ses images d'Épinal. Un rideau rouge qui tourne autour de la piste, un spectacle qui passe de la piste aux coulisses, des coulisses qui s'installent sur la piste. On passe de la vision traditionnelle à l'envers du décor, on passe de la performance à l'intimité des artistes, de la face publique à la face privée. Une double vision qui séduit le public tant par les numéros que par la tendresse du regard qu'il offre sur les traditions.

Par [Stéphane Boularand](#)  [@bigorre.org](#) / ©Bigorre.org / article vu 73 fois

## Saison de cirque

 **CIRQUE** La dernière création du cirque Aital allie cirques contemporain et traditionnel sous chapiteau et sur terre battue. Le porteur Victor Cathala et la voltigeuse Kati Pikkarainen, étoiles du cirque actuel, s'entourent de sept artistes de la piste, quatre chevaux et quatre musiciens énergiques. Entre autres coups d'éclats, le quatuor Kanakov à la barre russe subjugué par sa maîtrise élégante de saltos hautement risqués, et le voltigeur équestre Ludovic Baladin, en harmonie complète avec sa monture, éblouit par sa légèreté de plume. Les séquences de jonglage et d'acrobatie en main à main, plus théâtrales, réjouissent, comme les clowneries de Kati Pikkarainen, ahurissante de vivacité, qui traverse le spectacle en trublion turbulent. Un hommage aux saltimbanques entre paillettes, mélancolie et gags.  N.G.

**Du 13 au 16 octobre à Tarbes (65),  
du 22 au 26 octobre à Auch (32),  
du 30 novembre au 16 décembre  
à Antony (92)...**

[www.cirque-aital.com](http://www.cirque-aital.com)

## Geharrewar in de coulissen



Gazet van Antwerpen/Vrijdag: Stad en Rand - 11 Aug. 2018  
Pagina 4

Het leven in de backstage van een circus is minstens even boeiend als het spektakel in de piste. Die conclusie openbaart zich na het zien van Saison de Cirque, de nieuwe productie van Cirque Aïtal.

Het duo Victor Cathala-Kati Pikkarainen was al eerder op Zomer van Antwerpen te gast en fungeert ook nu als spil van de voorstelling. Hij: een reus en alleskunner met charisma, zij: een acrobate met prima acteerskills. In Saison de Cirque beleeft de toeschouwer hoe een familiecircus toeleeft naar een nieuwe productie. Jongleur Matias houdt steeds meer kegels in de lucht. De menselijke piramides met acrobate Kati krijgen er geleidelijk aan een mannetje bij. En om te leren koorddansen moet atlete Lena soms wel heel hoog springen.

Cirque Aïtal speelt de actie in de coulissen uit tegen die in de piste. Concreet wordt dat vormgegeven met een verrijdbaar toneelgordijn. In de spotlights blijkt het er vaak heel anders aan toe te gaan dan in de kleedkamer. Een acrobaat die in de piste een hoogstaand kunstje uitvoert kan een seconde later backstage uitgekafferd worden "omdat het toch niet 'je dat' was."

Dat levert vaak verfrissend theater op van een grote spontaneiteit, maar laat ook wenkbrauwen fronsen. Is de nonchalance, die gaandeweg steeds meer opspeelt, bestudeerd of gewoon slordigheid? Gelukkig treedt na zo'n dip halverwege Saison de Cirque ruiter Ludovic in de ring. Staand op de rug van het paard, of ondersteboven hangend aan de buik: voor deze artiest houdt de zaal haar adem in. En er is ook respect, voor hoe deze paardenfluisteraar - onder een komisch laagje vernis - omgaat met het dier. Bij Cirque Aïtal geen gratis trucjes met beesten!

Saison de Cirque is een voorstelling die morrelt aan de grenzen van het circus. Met wisselend succes. (id)

saison de Cirque za 11/08 - za 18/08 | zomerbar | antwerpen | www.zva.be

*La vie dans les coulisses d'un cirque est tout aussi fascinante que le spectacle dans l'arène. Cette conclusion se révèle après avoir vu Saison de Cirque, la nouvelle production du Cirque Aïtal. Le duo Victor Cathala-Kati Pikkarainen a déjà été invité à Zomer van Antwerpen et fait figure désormais de référence.*

*Lui: un géant polyvalent plein de charisme, elle: une acrobate avec d'excellentes compétences d'acteur. Avec Saison de Cirque, le spectateur expérimente comment un cirque familial travaille à une nouvelle production. Le jongleur Matias manie de plus en plus de quilles dans les airs. Les pyramides humaines avec l'acrobate Kati se fondent progressivement en un seul homme. Et pour apprendre à danser sur sa barre, l'athlète Lena doit faire preuve d'une grande force.*

*Le Cirque Aïtal joue l'action dans les coulisses comme sur la piste. Concrètement, c'est rendu possible par un rideau de scène mobile. Sous les projecteurs, le spectacle s'avère souvent très différent de celui des vestiaires. Un acrobate qui est dans l'arène un performer de haute qualité peut être sauvé une seconde plus tard "car ce n'était pas" vous ". Parce que ce n'était pas fait pour vous, pour le public.*

*Cela produit souvent un théâtre rafraîchissant d'une grande spontanéité, mais fait également lever les sourcils. Est-ce que cette nonchalance, qui augmente progressivement dans le jeu, est réellement étudiée, ou est-ce simplement de la négligence?*

*Heureusement, après une telle immersion à mi-parcours de Saison de Cirque, l'artiste Ludovic rejoint le ring. Debout sur le dos du cheval ou suspendu à l'envers sur le ventre: pour lui, le chapiteau retient son souffle. Sans compter le respect dans la façon dont ce chuchoteur - sous une couche de vernis comique - traite l'animal. Au Cirque Aïtal aucune duperie gratuite avec des animaux!*

*Saison de Cirque est une performance qui se fonde aux frontières du cirque. Avec succès.*

**■ CIRCUS**

## De geur van de piste

**Wat?** Saison  
De Cirque, Cirque  
Aïtal

**Wanneer?** Van  
3 tot 18 augustus,  
dinsdag tot zaterdag,  
20 uur

**Waar?** Sloepenweg,  
Antwerpen

**Toegangsprijs?**  
12 euro

**www.zva.be**

Victor, een massieve kolos, en Kati, zo licht als een veertje. Ze hebben al eens eerder op de Zomer van Antwerpen gestaan. Nu is hun gezelschap uitgebreid met acrobaten, jongleurs



en zes paarden. In een modern jasje brengen ze een ode aan het circusleven van weleer, het rondtrekken, de tent opzetten en de geur van de piste.

*Victor, un colosse massif, et Kati aussi légère qu'une plume. Ils sont déjà venus au Zomer Van Antwerpen. Maintenant, leur projet s'est agrandi avec des acrobates, des jongleurs et cinq chevaux. De manière moderne, ils apportent une ode à la vie de cirque d'antan, à l'itinérance, au montage du chapiteau et à l'odeur de la piste.*



### Aïtal, Marius, Les Nuits : une idée de la permanence

Voir naître un spectacle qui lui-même s'attelle à exposer les difficultés de sa propre création. Récit de ce doux moment qui dit aussi en creux l'importance de la fidélité d'institutions à l'égard des artistes – par ailleurs virtuoses comme ceux du cirque Aïtal. Sur la piste, comme en dehors, voici l'histoire d'une permanence.

Flash back. 2013. Les Nuits de Fourvière sur leur esplanade en contrebas de l'Odéon accueillent un couple, [Victor Cathala et Kati Pikkarainen](#). Ils seront l'éblouissement de cette édition. Deux circassiens se tiennent par la main. Il la fait virevolter à la force de son poignet, elle le fait s'agacer et se calmer. À nous spectateurs, ils collent les larmes aux yeux à force de tant mêler technicité et dramaturgie. Et si l'émotion n'est pas, loin s'en faut, l'indicateur de la pertinence d'un travail, elle en garantit la prégnance dans le temps.

[Pour le meilleur pour le pire](#) tournera longtemps encore mais déjà les Nuits de Fourvière font la promesse qu'ils accueilleront leur travail futur. Il faudra cinq ans pour cela. Dans l'intervalle, sont nés leurs deux enfants, Pour le meilleur s'est interrompu plutôt que de remplacer Kati par une acrobate pourtant castée et qui aurait, malgré elle, fait s'écrouler leur bel édifice – un documentaire de France 3 Occitanie le montre brillamment, (trop) intimement, violemment. Ce qui a été donné ce 27 juin lors de la première dit à quel point le festival fait son travail en rééditant sa confiance à ceux en qui il croit.

La veille, les Comp. Marius, dans la cour du lycée Saint-Just signaient leur présence une cinquième fois, là encore avec un spectacle que le festival avait promis de suivre, au point même de reprendre l'an dernier une vieille pièce de leur répertoire (Le Schpountz) pour laisser le temps aux Anversois de créer celui-ci, Un ami commun de Charles Dickens dont la première française avait donc lieu ici après une création flamande il y a tout juste un an.

Si Aïtal et les Marius ont produit ce que nous venons de voir, ce n'est pas un hasard mais une solide affaire de confiance. De permanence. D'une institution à des artistes et donc à un public qui peut aussi cheminer dans un univers artistique. Et pour chacun des protagonistes de ce billard à trois bandes, c'est presque une aubaine à l'heure de la recherche effrénée de la nouveauté et de la peur de rater la pépite de demain comme le soulignait récemment Jean-Pierre Thibaudat sur Médiapart ([Programmateurs, arrêtez le massacre !](#)).

### Populaire

Qu'avons-nous vu à Lacroix-Laval ? Un spectacle entièrement neuf, un nouveau-né pas encore débarrassé de son liquide amniotique (synonyme ici d'un Victor Cathala un chouia trop dirigiste et chef de gare et des pannes techniques dues à un un sol mouvant) mais un nouveau-né fidèle aux idées énoncées par les artistes. « Ce sera un

plan séquence » nous disait Victor Cathala en avril, « on veut montrer les coulisses, les saisons que traverse une vie de cirque. C'est le derrière qui va devant » complétait Kati Pikkarainen.

Avec de mini vestiaires calés sur un rail circulaire, avec de la pluie descendant du sommet du chapiteau, avec une tempête dans les rideaux, la rugosité du temps, la promiscuité et ses tensions inhérentes sont là. Une saison de cirque – titre banal mais in fine ô combien à-propos – dit ce que c'est que de faire face groupés aux avaries et aux conflits. Car ce qui intéresse l'équipe n'est pas le défilé de performances bien calibrées mais la façon dont elles s'insèrent dans un ensemble, le leur. Ainsi, lorsqu'un écuyer s'emploie à monter son cheval, le jongleur chille sur un canapé posé au milieu de la piste pendant qu'une autre se maquille dans sa coiffeuse-valise. Lorsque les acrobates enchaînent les sauts périlleux époustouflants sur une tige soutenue par deux hommes, tous sont portés aux nues. Car il n'y a pas de petits rôles ni de rangs hiérarchiques, à l'exception de Victor un peu en force, nous l'avons dit. Là aussi ils traduisent leur vision du cirque.

Mais surtout il y a en ouverture de spectacle les retrouvailles avec ce duo bouleversant de *Pour le meilleur et pour le pire*. Elle est une poupée de chiffon, dont son compère fait ce qu'il veut jusqu'à ce qu'elle laisse s'échapper du rideau rouge un doigt d'honneur. Du haut de son mètre cinquante-six, elle défie cette armoire à glace qu'est son compagnon (1m86, 103 kg) et inverse constamment le rapport de domination. Et quand elle a tout donné, elle joue à faire de l'ombre aux salutations de ses acolytes nouvellement arrivés dans leur troupe. Tout est jeu. C'est l'une des grandes forces de cette création, rythmée aussi par un quatuor de musiciens qui impulse la folie à ce travail.

Par bribes, cette Saison de cirque distille des émotions du précédent opus qui ont à voir avec l'équilibre fragile des relations humaines et plus encore du couple. Mais aussi leur incroyable force. En se plongeant dans un travail de troupe, en abandonnant leur duo, les Aïtal auraient pu se noyer. Il n'en est rien parce qu'à la rigueur absolue de leur technique, s'ajoute une modestie face à leur objet. Passés par le CNAC certes mais pas vraiment insérés dans un parcours classique institutionnel (compagnie non conventionnée par la DRAC), ils fabriquent un spectacle perfectible et authentique. Troublant. À l'image de Kati, double de la Gelsomina de La Strada et présente quasiment en continu.

En étant fidèles à eux-mêmes tout en se réinventant, en "s'augmentant", ils justifient pleinement d'être de retour dans ce festival à qui l'on reproche parfois de programmer souvent les mêmes artistes (parfois moins enthousiasmants comme Emmanuel Daumas, bon acteur, très modeste metteur en scène). Mais sans cette permanence, point de création comme celle-ci. Et probablement que le rôle premier d'une manifestation comme les Nuits de Fourvière est de permettre que cela advienne.

par [Nadja Pobel](#)

LES NUITS DE FOURVIÈRE

## La magie du cirque s'appelle Aïtal

**Ils voulaient créer un spectacle qui en dirait long sur l'univers circassien. Ses galères, ses fantaisies, ses facéties, sa poésie. Pari réussi pour Kati Pikkarainen et Victor Cathala.**

Cela faisait un sacré bail qu'il leur trottait dans la tête, ce spectacle-là. Un spectacle qui résumerait de la plus jolie des manières leurs quinze ans d'expériences et de rencontres circassiennes. Kati Pikkarainen et Victor Cathala ont mis plus d'un an à l'écrire, le réécrire. Des mois à le répéter, le travailler, le retravailler à deux, puis à trois, à quatre, à treize ! Mercredi, Aïtal a enfin mis au monde sa *Saison de cirque* devant le public des Nuits de Fourvière. Et le bébé est sacrément réussi. Poétique, drôle, inventif, émouvant. Pas capillotracté pour un sou, non. Mais honnête et rudement fidèle à cette fascinante culture.

Pour réussir cette aventure, le couple, qu'on avait vu si fusionnel dans *Pour le Meilleur et pour le Pire* (vu au Nuits de Fourvière 2013), a accepté de mettre pas mal de distance pour laisser la place à d'autres artistes venus d'horizon différents. Un jongleur de masses complètement barré, des acrobates russes sacrément fortiches, un voltigeur équestre tout nouveau, tout beau, des musiciens vraiment géniaux. Et la sauce prend à vitesse grand V. Même quand la technique joue les trouble-fête (un bord de piste rotatif qui s'enraille, c'est plutôt gênant quand l'outil joue un rôle si essentiel dans la scénographie), ça marche. La troupe s'adapte, contourne l'avarie et poursuit sa course avec une abnégation touchante. Belle comme le cirque.

Alors oui, il y a encore quelques petits réglages à faire, par ci, par là. Mais les fondamentaux sont là. C'est toute la beauté d'un spectacle en développement. L'essence est là. Le cœur aussi. Et croyez-moi, il est gros comme ÇA !

---

> Jusqu'au vendredi 6 juillet, 20 h 30, sauf les 1er et 2 juillet. Domaine de Lacroix-Laval, 1 171, route de Marcy, à Marcy-l'Étoile. Entrée : 12 à 24 €. [www.nuitsdefourviere.com](http://www.nuitsdefourviere.com)

Quoti  
dien  
régio  
nal –  
25  
Juin  
2018

CIRQUE [ LE COUPLE DE LA SEMAINE ]

## Aïtal lance sa Saison de cirque

Ils avaient bluffé le public des Nuits de Fourvière 2013 avec *Pour le meilleur et pour le pire*. Cette fois, Kati et Victor offrent au public lyonnais un spectacle tout nouveau, tout beau, inspiré de leur parcours circassien.

Lui, robuste Toulousain aux allures de rugbyman, avait suivi des études agricoles. Elle, frêle fée blonde finlandaise, pratiquait les arts circassiens depuis ses 8 ans.

Kati Pikkarainen et Victor Cathala se sont rencontrés, en 1999, à l'école de cirque de Rosny-sous-Bois. Partenaires à la scène, ils sont devenus beaucoup plus au fil du temps.

À la fin de leur cursus, ils auraient pu rejoindre une compagnie contemporaine ; ils ont préféré embrasser la route, la piste et le chapiteau traditionnel avec leur numéro de main à main. Puis ont fondé leur cirque à deux, leur cirque à eux, à leur image : Aïtal, "c'est comme ça", en occitan.

Les spectateurs qui ont eu la chance de les voir, en 2015, aux Nuits de Fourvière, se souviennent encore de l'alchimie de leurs corps, de leur univers dans leur épatant *Pour le meilleur et pour le pire*. Spectacle si génial que le festival propose au duo de l'accompagner dans sa prochaine création. C'aurait dû être en 2015. Seulement voilà, la naissance de deux enfants et une tournée internationale, ça a de quoi sacrément retarder les choses.

### Comme si on était dans les coulisses

Il aura donc fallu attendre 2018 pour que le projet se concrétise. Installés depuis le 10 juin, dans l'écrin de verdure du Domaine de Lacroix-Laval, Victor, Kati et leur équipe peaufinent les derniers détails de *Saison de cirque*, sous le grand chapiteau. « On avait envie de montrer ce qu'il se passe avant, pendant et après un spectacle. De plonger les

gens dans cette intimité », explique Victor.

Et cette fois, eux qui se sont surtout produits en duo, ont ouvert la piste à d'autres artistes. « Des personnes que l'on a rencontrées sur notre route, ces douze dernières années, indique Kati. Des personnes qui viennent d'horizons très différents ».

« On a le même état d'esprit, le même sens du travail. Franchement, je pense que ça va être pas mal. »

Kati Pikkarainen

Du cirque traditionnel russe, de l'école européenne, avec de la bouteille, avec peu d'expérience de la scène. Des spécialistes de la bar-

re russe, du jonglage, de la voltige équestre, du dressage libre. « Et ça s'emboîte super bien. On a le même état d'esprit, le même sens du travail. Du coup, l'écriture s'est faite tout naturellement. Franchement, je pense que ça va être pas mal. » Elle sourit. Un processus qui ne s'est pas écoulé sans douleur. Suite à un accident, pendant les répétitions à Antony, le dresseur ne rejoindra pas la tournée avant août. « On a dû réécrire, s'adapter. Ça fait hélas partie du jeu. »

Une musique, des costumes originaux, des artistes en or, on a hâte de découvrir le dernier bijou. Top départ, ce mercredi.

Céline BALLY



■ Depuis le 10 juin, Kati Pikkarainen, Victor Cathala et leur équipe ont planté leur chapiteau à Lacroix-Laval. Photo Frédéric CHAMBERT

### ET AUSSI

#### ■ Saison de cirque

À découvrir les mercredi 27, jeudi 28, vendredi 29, samedi 30 juin, mardi 3, mercredi 4, jeudi 5 et vendredi 6 juillet, à 20 h 30.

Au domaine de Lacroix-Laval, 1171, route de Marcy, à Marcy-l'Étoile.

PRATIQUE Tarifs : de 12 à 24 €. 18 € avec le Pass.

#### ■ Pour en profiter

Garez-vous sur le parking du Potager et suivez la signalétique (officielle et aussi de jolis pan-



■ Dans l'atelier de couture, improvisé à l'arrière d'un camion, les costumiers peaufinent les habits des artistes. Photo Frédéric CHAMBERT

neaux peints à la main, vous verrez). Comptez de cinq à dix minutes pour marcher jusqu'au site.

Cette année, les Nuits de Fourvière n'y ont pas installé de village circassien. Mais ne vous inquiétez pas. Pendant toute la période de restauration, un petit bar, aménagé sous un chapiteau, des chaises, des tables, une déco végétale ont été installés pour vous accueillir. Avant ou après le spectacle, vous pourrez toujours vous rafraîchir dans cet écrin de verdure.

## Feminismus už dorazil i na Letní Letnou



Francouzský Cirque Aïtal přivezl na Letnou samotný duch cirkusu. Přibližuje divákům průběh cirkusové sezony od jara do zimy, ať už září zlaté slunce, prší, anebo do manéže vhání chladný vítr oblaka sněhových vloček. Artisté předvádějí perfektní skákačskou akrobacii ze země i z pružného mostu spočívajícího na ramenou dvou siláků, žonglérské umění, akrobacii na laně i voltiž s udivující lehkostí.

Ale také nechávají diváky nahlédnout do svého všedního života, k němuž patří uklízení manéže, rozcvičování ztuhlých svalů, líčení, stavba šapitó, až po závěrečné smývání potu a únavy ze zpocených těl pod proudem vody padajícím z kupole. Má to poezii, autenticitu, humor a pocit velké sounáležitosti, při níž záleží na každém jednotlivci. A také skvělou živě hrající kapelu.

V čele dění je úžasný ženský klaun Kati Pikkarainenová, jež v sobě slučuje klukovskou škodolibost s ženskostí Gelsominy z Felliniho Silnice. Je jedinečná a podmaní si diváky napříč generacemi. Výborným partnerem je jí černovlasý silák Viktor Cathala, jež jí všemožně škodí, ale také s lehkostí vyhazuje do vzduchu a bezpečně chytá do náruče. Cirkusová sezona je esencí cirkusového umění.

*Le cirque français Aïtal a amené l'esprit du cirque à Letná. Il raconte au public le déroulement d'une saison de cirque du printemps à l'hiver, que le soleil brille, qu'il pleuve ou que le vent froid souffle des flocons de neige dans l'arène. Les artistes exécutent des sauts acrobatiques parfaits depuis le sol et depuis un pont flexible reposant sur les épaules de deux hommes forts, jonglant avec art, acrobaties sur une corde et volant avec une facilité étonnante. Mais ils permettent également aux spectateurs de regarder leur quotidien, notamment de ranger un manège, de réchauffer des muscles raides, de se maquiller, de construire un chapiteau pour enfin faire transpirer la sueur et la fatigue des corps en sous un jet d'eau qui tombe du dôme. Il a de la poésie, de l'authenticité, de l'humour et un sens d'appartenance qui prend soin de chaque individu. Et aussi un super groupe live.*

*L'événement est dirigé par la géniale clowne féminine Kati Pikkarainen, qui associe la jubilation du garçon à la féminité de Gelsomina de Fellini's Road. C'est unique et captive les spectateurs à travers les générations. Le grand partenaire est son homme fort aux cheveux noirs, Viktor Cathala, qui lui nuit de toutes les manières possibles, mais aussi avec facilité, il la jette dans les airs et l'attrape en toute sécurité dans ses bras. Cette saison de cirque est l'essence même de l'art du cirque.*

Reportáž: Tanec na vitráži, švihání kosou.  
Letní Letná hostí cirkusovou špičku

Sdílet fotogalerii 👍 To se mi líbí



Prohlédnout si 32 fotografií

Magdalena Čechlovská  
21. 8. 2019 18:02

Foto: František Ortman

**Rio a Copacabana**  
7 dní již od 24.990 Kč



www.slantour.cz

## Žonglování bez kalhot

Francouzský [Cirque Aïtal](#) si za téma představení Saison du Cirque zvolil přímo cirkusové prostředí.

V aréně vysypané hlínou oživuje staré postupy. Je tu nešikovný klaun, kterého "péruje" principál. Nechybí tradičně poskládaný ansámbl s křehkou provazochodkyní, siláky a šlachovitým akrobatem. Na balkónku hraje živý orchestr a za klasickou červenou oponou dokonce přešlapuje opravdový kůň.



Snímek ze Saison du Cirque. | Foto: Mario del Curto

S cirkusovou klasikou však soubor Aïtal nakládá lehce a humorně. Když malý klaun, ztvárněný neuvěřitelně mrštnou finskou akrobatkou a mimkou Kati Pikkarainenovou, na začátku "omylem" odhrne oponu dřív, než je soubor připraven, strhne se neuvěřitelná vřava: každý někoho honí, nikdo není dostatečně oblečen a nalíčen, principál řve a cirkusová kutálka drnčí jako o život.

Žonglér se snaží zachránit situaci a ve vzduchu krouží kužely, i když mu při tom neustále padají kalhoty, které si nestihl přepásat. Nakonec do manéže vbíhá kůň bez postroje a labužnický se vání na hliněné podlaze.

Principál v podání Viktora Cathaly, který je spolu s Pikkarainenovou páteří souboru Aïtal, není oprýmkovaný cirkusový ředitel, ale hromotluk v triku, krátkých kalhotách a ledabyle nazutých bagančatech.

Jeho honičky s klaunem končí jako úžasné, hbité akrobacie, při kterých klaun létá ve vývrtkách i saltech ve vzduchu. Na principálových ramenech při tom balancují další dva tři akrobati.



*Snímek z inscenace Saison du Cirque francouzského Cirque Aïtal. | Foto: Mario del Curto*

Komično prostupuje celým představením. V jemnou klaunérii se proměňují i nutné přestavby, například etuda s obrovským kobercem, který je nutné rozbalit v manéži.

Ani akrobat, jehož specializací je číslo na zavěšeném řetězu, se svým výstupem jen tak neskončí. Podle jeho kamenné, soustředěné tváře se zprvu zdá, že nestrpí vtipkování. O to komičtější je, když uprostřed sóla "zcepení", vyplašeného principála nechá přenášet jeho prkenné tělo z místa na místo a v nečekaný okamžik zase ožije.

Několik momentů k vydechnutí nabízí ladná akrobacie na koni. Jinak si obecnostvo, především diváci v první řadě, nikdy nemůže být jisté, že je nezasype sprška třpytivých konfet a voňavé hlíny. Nebo že někomu na klíně nepřistane klaun.

## **Jongler sans pantalon**

*Le Cirque français Aïtal a choisi l'environnement du cirque comme thème de la Saison du Cirque. Dans l'arène, la saleté ravive les anciennes procédures. Il y a un clown maladroit qui est "plumé" par le personnage principal. Il y a aussi un ensemble de compositions traditionnelles avec un marcheur de corde fragile, des hommes forts et un acrobate musclé. Un orchestre en direct joue sur le balcon, et un vrai cheval marche même derrière le rideau rouge classique.*

*Cependant, l'ensemble Aïtal traite le classique du cirque avec légèreté et humour. Quand un petit clown, incarné par l'acrobate finlandaise Kati Pikkarainen, incroyablement agile, "accidentellement" ouvre le rideau avant que l'ensemble ne soit prêt, l'incroyable agitation se déclenche : tout le monde poursuit quelqu'un, personne n'est habillé. Le jongleur essaie de sauver la situation et fait tourner les massues en l'air, même si son pantalon continue de tomber. Enfin, le cheval court dans l'arène sans harnais et roule gourmands sur le sol d'argile. Le personnage principal, Viktor Cathala, n'est pas un directeur de cirque, mais un hulk en chemise, short et bretelles bâclées. Les courses de clowns se transforment en acrobaties incroyables et agiles, dans lesquelles le clown vole en tire-bouchons et sauts périlleux dans les airs.*

*Le clown imprègne toute la performance. La reconstruction nécessaire, avec un immense tapis, ils transforment la piste en chapiteau. Puis un acrobate se spécialise dans un numéro de chaîne suspendue. Son visage caillouteux et concentré, au début, il ne semble pas plaisanter. Quelques instants pour expirer offrent des acrobaties gracieuses à cheval. Sinon, le public, en particulier le public en premier lieu, ne peut jamais être sûr qu'il ne sera pas couvert par une pluie de confettis scintillants ou d'argile parfumée. Ou qu'un clown ne se posera pas sur les genoux de quelqu'un.*

## **MEDIAS VIDEO**

### **France 3 Auvergne Rhône Alpes**

<https://www.youtube.com/watch?v=7SEAEB8F5NA>

27 juin 2018

<https://www.youtube.com/watch?v=C1n-XDV5gd8>

29 juin 2018

### **France Info**

<https://culturebox.francetvinfo.fr/theatre/le-cirque-aital-enchante-les-nuits-de-fourviere-avec-son-nouveau-spectacle-275555>

28 juin 2018

### **France 3 Occitanie**

<https://www.youtube.com/watch?v=PMI6uIHivE>

25 octobre 2018

### **France 3 Provence Alpes Côte d'Azur**

<https://france3-regions.francetvinfo.fr/provence-alpes-cote-d-azur/bouches-du-rhone/marseille/marseille-nice-toute-region-cirque-se-reinvente-au-10-fevrier-1607507.html>

16 janvier 2019

### **Télévision Tchèque**

<https://drive.google.com/file/d/1NhpOoIXQoWXitgsZF8EWq8R6yww8Pkni/view>

22 août 2019

## MEDIAS AUDIO

### **France Culture – émission Par les temps qui courent Marie Richeux**

5 juin 2019

<https://www.franceculture.fr/emissions/par-les-temps-qui-courent/victor-et-kati-du-cirque-aital>